

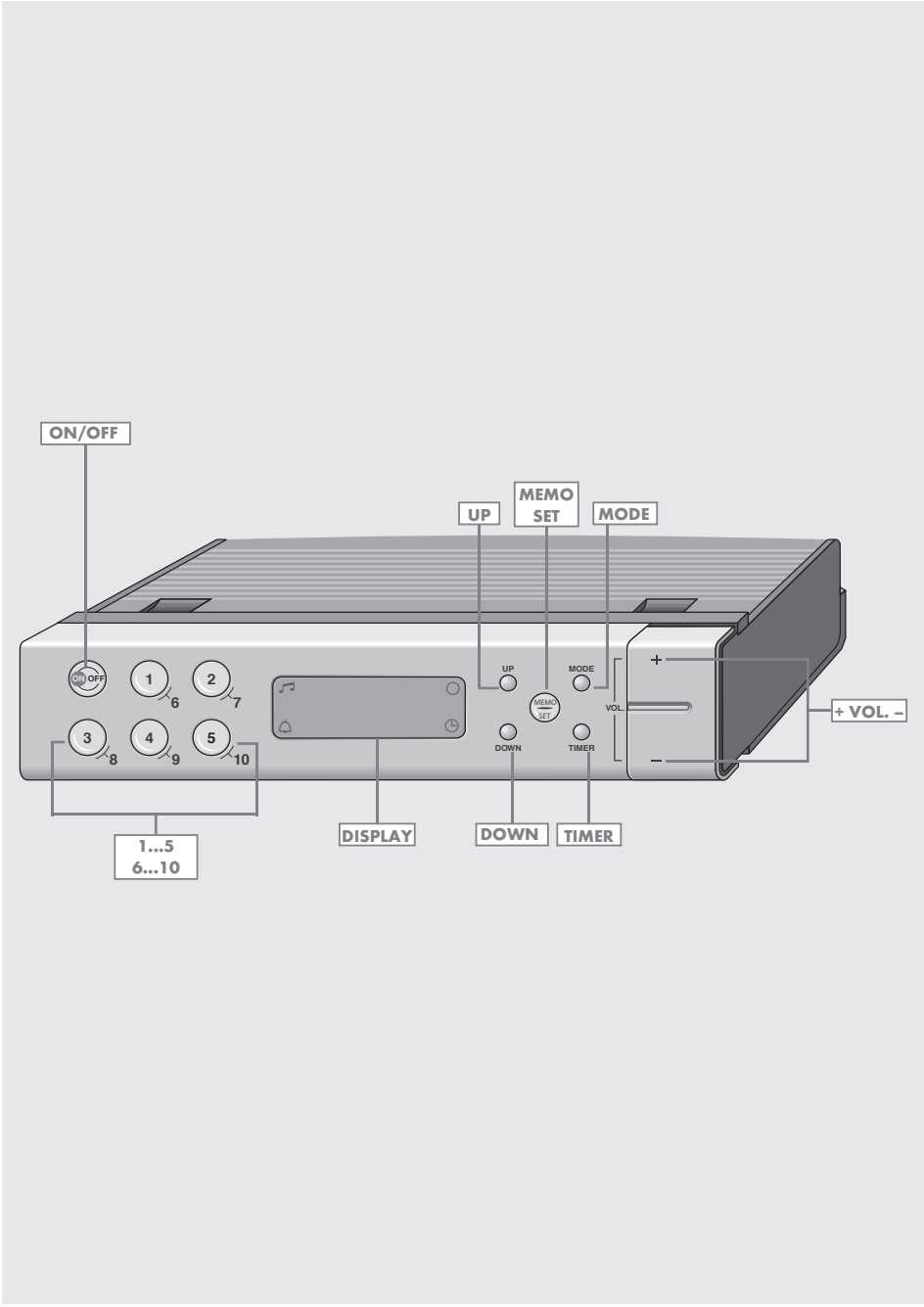
# ELECTRONIC CLOCK RADIO

Sonoclock 690



FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**



---

<b>DEUTSCH</b>	<b>05 - 09</b>
----------------	----------------

<b>ENGLISH</b>	<b>10 - 14</b>
----------------	----------------

<b>FRANÇAIS</b>	<b>15 - 20</b>
-----------------	----------------

<b>ITALIANO</b>	<b>21 - 25</b>
-----------------	----------------

<b>РУССКИЙ</b>	<b>26 - 32</b>
----------------	----------------

<b>ESPAÑOL</b>	<b>33 - 38</b>
----------------	----------------

<b>NEDERLANDS</b>	<b>39 - 44</b>
-------------------	----------------

<b>NORSK</b>	<b>45 - 49</b>
--------------	----------------

<b>DANSK</b>	<b>50 - 54</b>
--------------	----------------

<b>SVENSKA</b>	<b>55 - 59</b>
----------------	----------------

<b>SUOMI</b>	<b>60 - 64</b>
--------------	----------------

<b>TÜRKÇE</b>	<b>65 - 71</b>
---------------	----------------

# SAFETY AND INFORMATION

---

- This device is designed for the playback of audio signals. Any other use is expressly prohibited.
- Make sure there is adequate ventilation when positioning the device. There must be a free space of at least 10 cm behind the device. Do not place objects on the ventilation slots. Do not cover the device with newspapers, table cloths, curtains, etc.
- Only use the device in a moderate climate.
- Protect the device from moisture (water drops or splashes). Do not place any vessels such as vases on the device. These may be knocked over and spill fluid on the electrical components, thus presenting a safety risk. Do not place any objects such as burning candles on the device.
- When deciding where to place the device, please note that furniture surfaces are covered by various types of varnish and plastic, most of which contain chemical additives. These additives can corrode the device supports, leaving residues on the furniture surfaces which can be difficult or impossible to remove.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, dry cloth.
- Never open the device casing. Warranty claims are excluded for damage resulting from improper handling.
- If malfunctions occur due to static electricity charges or fast transient (burst), reset the device. To do this, pull out the power plug and connect it again after a few seconds.

## Technical data



This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives.

This product fulfils the European directives 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125 EC and 2011/65/EU.

## Current supply:

230 Volt, 50/60 Hz

## Output:

DIN 45324, 10% THD 800 mW

## Frequency range:

FM 87.5 ... 108.0 MHz

## Dimensions and weight:

W x H x L 276 x 60 x 150 mm

Weight 1.1 kg

Technical and optical modifications reserved!

## Environmental note



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling.

Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life.

Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by this symbol on the product, in the operating manual and on the packaging.





Please consult your local authorities to learn the nearest collection point.

Help protect the environment by recycling used products.

# OVERVIEW

---

See the figure on page 3.

<b>ON/OFF</b>	Switching on/off; terminates alarm for the day; terminates the alarm timer.
<b>1...5</b> <b>6...10</b>	Channel positions, press once for channel position 1 ... 5, press twice for channel position 6 ... 10.
<b>Display</b>	Displays various information such as station frequency, volume, time, alarm time, alarm timer.
<b>Illuminated display</b>	
	Alarm with radio station activated.
	Alarm with signal tone activated.
	Device activated.
	Alarm timer activated.
<b>UP/DOWN</b>	For setting the radio station manually; for setting the time, alarm time, and alarm timer.
<b>MEMO SET</b>	Device activated: saves the radio station at a channel position when installing; Device switched off: to set the time, hold down » <b>MEMO SET</b> « and set the time with » <b>UP</b> « or » <b>DOWN</b> «.

**MODE**

Device switched on: switches the display from radio station frequency to the time;  
Device switched off: to set the alarm time, press and hold down »**MODE**« and set the alarm time with »**UP**« or »**DOWN**«;  
to set the alarm type.

**TIMER**

To set the alarm timer, press and hold down »**TIMER**« and set the alarm timer with »**UP**« or »**DOWN**«.

**+ VOL. -**

For setting the volume.

## Back of the device



Mains cable.

Projectile antenna.

## Bottom of the device

Battery compartment for the back-up battery.

# CURRENT SUPPLY

---

## Connecting the mains cable

### Note:

- Check if the mains voltage on the type plate (on the back of the device) corresponds to the local mains voltage.
- If this is not the case, contact your dealer.

- 1 Insert the mains cable in the socket (230 V~, 50/60 Hz).

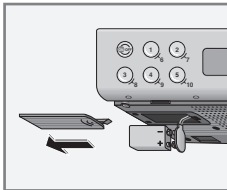
### Caution:

- The device is connected to the mains with the power cord. Pull out the power cord when you want to completely disconnect the device from the mains.
- Unplug the mains plug to disconnect the device from the mains. Make sure the power plug is easily accessible during operation and not hindered by other objects.

## Insert back-up battery

If there is a power failure, the clock time and alarm time of the device are saved by the back-up battery. Radio mode and alarm mode cannot be used, however, the display is not illuminated.

- 1 Open the battery compartment by pressing the marked surface and pushing the cover to the side.



- 2 Insert a battery (9 V block, type 6F22).
- 3 Close the battery compartment.

### Note:

- We recommend that you replace the back-up battery after approximately 1 year.
- Do not expose the batteries to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heaters or fire.
- Remove the battery when it is used up, or when the device is disconnected from the mains for an extended period of time.
- There is no liability for damage resulting from flat batteries.

### Environmental note

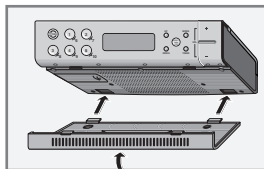
- Batteries, including those which are heavy metal-free, may not be disposed of along with household waste. Please ensure the environmentally sound disposal of the used batteries, e.g. via public collection locations. Find out about the legal regulations which apply to you.

# INSTALLATION AND SETTINGS

## Setting up the device

The speaker for the device is located at the bottom of the device.

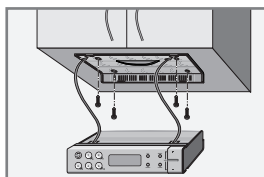
To optimize the sound, mount the device holder on the bottom of the device.



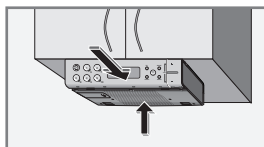
- 1 Click the device holder in place in the recesses on the bottom of the device.

## Mounting the device under the counter

The fixing screws can be found in the side compartment of the packing.



- 1 Mark the locations for four mounting screws.
- 2 Screw the device holder on with four screws.



- 3 Insert the device in the holder.

### Note:

- To remove the device, press the snap-catch at the back and remove by pulling forward.

## Setting the time

- 1 Switch off device with »ON/OFF«.
  - In the display, »12:00« flashes.
- 2 Press »MEMO SET« and hold down.
- 3 Set the time with »UP« or »DOWN«.
  - When »UP« or »DOWN« are held down, the time can be set more quickly.
- 4 Release »MEMO SET«.

## Setting radio stations

There are 10 channel positions available for radio stations.

- 1 Switch on the device with »ON/OFF«.
- 2 Begin station search by pressing and holding down »UP« or »DOWN«.
  - The search stops, as soon as a radio station with a sufficiently strong signal is found.

### Note:

- You can also set the frequency step-by-step (50 kHz) by briefly pressing »UP« or »DOWN«. Only 100 kHz steps are shown in the display.
- 3 Save radio station by pressing »MEMO SET« (»P« flashes in the display), select the desired channel position within 10 seconds with »1 ... 10« and confirm with »MEMO SET«.
    - »1 ... 10« press once for channel positions 1 ... 5, twice for channel positions 6 ... 10.
    - Display: the channel position is shown briefly, and then the frequency.
  - 4 To set further radio stations, repeat this procedure starting at pt. 2.

### Note:

- If no channel position is selected within 10 seconds, the device interrupts the setting procedure. Start again at pt. 3.

# RADIO MODE

## Radio reception

When your device is switched off, the current time is shown in the display.

- 1 Switch on the device with »ON/OFF«.
  - The channel position appears in the display, shortly thereafter the station frequency.
  - The previous channel position is automatically selected.
- 2 Select channel position with the »1 ... 10« buttons.
  - »1 ... 10« once Press once for channel positions 1 ... 5, twice for channel positions 6 ... 10.

- 3 Switch off device with »ON/OFF«.
  - In the display, the current time appears.

## Adjusting the volume

- 1 Adjust the volume with »+ VOL.« or »VOL. -«.

## Switching the display

The display on your device supplies information about the current time or the station frequency.

- 1 Call up the desired information with »MODE«.

# ALARM MODE

---

## Setting the alarm time and type

You can enter an alarm time and select between two different alarm types.

### Setting the alarm time

- 1 Switch off device with »ON/OFF«.
  - Display: current time.
- 2 Enter the alarm time by pressing and holding down the »MODE« button.
  - Display: the set alarm time and type of alarm (»🎵« or »🔔«).
- 3 Set the desired alarm time with »UP« or »DOWN«.
- 4 Release »MODE«.

### Alarm with radio station

Your device is equipped with a dynamic signal tone; this means the volume of the radio station becomes increasingly louder as it plays.

- 1 Switch on the device with »ON/OFF«.
- 2 Select channel position with the »1 ... 10« buttons.
- 3 Switch off device with »ON/OFF«.
- 4 Select the alarm type by pressing »MODE« until »🎵« (= alarm with radio station) shows in the display.
  - The device switches to alarm time and switches off again after 60 minutes.
  - While the alarm sounds, »🎵« flashes in the display.

### Alarm with signal tone

Your device is equipped with a dynamic signal tone; this means the volume of the signal tone becomes increasingly louder as it sounds.

- 1 Switch off device with »ON/OFF«.
- 2 Select the alarm type by pressing »MODE« until »🔔« (= alarm with signal tone) shows in the display.
  - The device switches to the alarm time; the signal tone becomes increasingly louder. The signal tone is switched off after a maximum of 60 minutes.
  - While the alarm sounds, »🔔« flashes in the display.

### Checking the alarm time

You can check the alarm time without blocking the alarm function.

- 1 Switch off device with »ON/OFF«.
- 2 Press »MODE«.
  - Display: Alarm type and alarm time.

### Cancelling alarm for the day

- 1 Cancel alarm with »ON/OFF«.
  - The alarm function is cancelled for the rest of the day, the alarm sounds on the following day at the same time.

### Switching off alarm function

- 1 Switch off device with »ON/OFF«.
- 2 Press »MODE« until neither the display »🎵« nor »🔔« are illuminated.
  - The alarm function is switched off, but the alarm times are saved.

#### Note:

- To re-activate the alarm function, press »MODE«.

# TIMER MODE

---

## Alarm timer

You can program your device so that it reminds you with a signal tone. The setting can be operational whether the device is switched on or off.

- 1 Press »TIMER« and hold down.
  - Display: »00« (minimum set time).
- 2 Enter the reminder time with »UP« or »DOWN« (in 1 minute intervals of 00 to 300 minutes).
  - The display »🕒« flashes.
  - After the set time has elapsed, the signal tone sounds.

#### Note:

- The function can be prematurely ended by pressing »TIMER« and holding for 3 seconds.

- 3 Switch off signal tone with »ON/OFF«.



Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72010 761 4500 13/08

AUS GUTEM GRUND

**GRUNDIG**